

## INNEHÅLL

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>INLEDNING.....</b>                            | <b>81</b> |
| Symboler som används i denna bruksanvisning..... | 81        |
| Bokstäver inom parentes .....                    | 81        |
| Problem och reparationer .....                   | 81        |

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>SÄKERHET .....</b>                  | <b>81</b> |
| Väsentliga säkerhetsföreskrifter ..... | 81        |

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| <b>BRUKSANVISNING .....</b> | <b>82</b> |
|-----------------------------|-----------|

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>BESKRIVNING.....</b>             | <b>82</b> |
| Beskrivning av apparaten .....      | 82        |
| Beskrivning av kontrollpanelen..... | 82        |

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>FÖRBEDRANDE HANDLINGAR .....</b>  | <b>82</b> |
| Kontroll av apparaten .....          | 82        |
| Installation av apparaten .....      | 82        |
| Apparatens anslutning till el.....   | 82        |
| Första gången apparaten slås på..... | 83        |

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>HUR DU SLÅR PÅ APPARATEN .....</b> | <b>83</b> |
|---------------------------------------|-----------|

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| <b>HUR DU STÄNGER AV APPARATEN .....</b> | <b>83</b> |
|------------------------------------------|-----------|

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>MENYINSTÄLLNINGAR .....</b>         | <b>83</b> |
| Avkalkning .....                       | 84        |
| Ställ in språk .....                   | 84        |
| Energisparfunktion .....               | 84        |
| Koppvärmare .....                      | 84        |
| Ställ in klockan.....                  | 84        |
| Auto start.....                        | 84        |
| Auto avstängning (Stand by) .....      | 85        |
| Temperaturinställning .....            | 85        |
| Programmering av vattnets hårdhet..... | 85        |
| Statistikfunktion .....                | 85        |
| Fabriksinställningar (reset) .....     | 85        |

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>HUR DU TILLREDER KAFFE.....</b>                                            | <b>85</b> |
| Val av kaffesmak .....                                                        | 85        |
| Val av mängd kaffe i koppen .....                                             | 86        |
| Hur du programmerar önskad mängd espressokaffe för "mitt kaffe" .....         | 86        |
| Hur du programmerar önskad mängd kaffe för "mitt kaffe" long. ....            | 86        |
| Hur du justerar kaffekvarnen .....                                            | 86        |
| Råd att följa för att få ett varmare kaffe .....                              | 86        |
| Att göra espresso eller långt kaffe genom att använda färdigmalet kaffe ..... | 87        |

|                                                                                   |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>HUR DU GÖR SKUMMAD MJÖLK (TILL CAPPUCCINO) OCH VARM MJÖLK (HOT MILK) .....</b> | <b>87</b> |
| Hur du gör varm mjölk (HOT MILK) .....                                            | 88        |
| Hur du rengör cappuccinoenheten efter användning.....                             | 88        |

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>HUR DU GÖR FÖR ATT FÅ VARMT VATTEN .....</b> | <b>88</b> |
| Förfarande .....                                | 88        |

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>RENGÖRING .....</b>                                          | <b>88</b> |
| Hur du rengör maskinen .....                                    | 89        |
| Hur du rengör sumpbehållaren .....                              | 89        |
| Hur du rengör droppskålen .....                                 | 89        |
| Hur du rengör apparatens inre .....                             | 89        |
| Hur du rengör vattentanken.....                                 | 89        |
| Hur du rengör kafferörets munstycken.....                       | 89        |
| Hur du rengör tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe ..... | 89        |
| Hur du rengör bryggruppen .....                                 | 89        |

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| <b>AVKALKNING.....</b> | <b>90</b> |
|------------------------|-----------|

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>HUR DU PROGRAMMERAR VATTNETS HÄRDHETSGRAD .....</b> | <b>91</b> |
| Hur du mäter vattenhårdheten .....                     | 91        |
| Hur du ställer in vattnets hårdhet .....               | 91        |

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>TEKNISKA SPECIFIKATIONER .....</b> | <b>91</b> |
|---------------------------------------|-----------|

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| <b>KASSERING .....</b> | <b>91</b> |
|------------------------|-----------|

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| <b>MEDDELANDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN.....</b> | <b>92</b> |
|------------------------------------------------|-----------|

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| <b>PROBLEMLÖSNING .....</b> | <b>93</b> |
|-----------------------------|-----------|

## INLEDNING

Tack för att du valt vår automatiska espresso- och cappuccino-maskin „ESAM04.320“.

Vi önskar dig mycket nöje med din nya apparat.

Härmed ber vi dig att ägna några minuter till att läsa igenom denna bruksanvisning.

På så sätt kan du undvika att hamna i riskfulla situationer och att skada maskinen.

### Symboler som används i denna bruksanvisning

Alla viktiga föreskrifter åtföljs av nedan angivna symboler. Sådana föreskrifter ska obligatoriskt följas.



*Fara!*

Försummelse av dessa föreskrifter kan leda till eller är orsaken till elstöt med risk för död.



*Viktigt!*

Försummelse av dessa föreskrifter kan leda till eller är orsaken till skador på personer eller på apparaten.



*Risk för brännskada!*

Försummelse av dessa föreskrifter kan leda till eller är orsaken för brännskador.



*Observera :*

Denna symbol framhäver riktlinjer och information som är viktiga för användaren.

### Bokstäver inom parentes

Bokstäverna inom parentes refererar till bildtexten i Beskrivning av apparaten (sid. 3).

### Problem och reparationer

Vid problem eller fel ska du först försöka att åtgärda problemet genom att följa instruktionerna i paragraferna ”Meddelanden som visas på displayen” på sidan 92 och ”Problemlösning” på sidan 93.

Om inget lyckas avhjälpa felet eller vid behov av ytterligare hjälp, ber vi dig att kontakta vårt kundservice genom att ringa till det nummer som anges i det bifogade häftet ”Kundservice”.

Om ditt land inte finns bland de som listas i häftet kan du ringa till numret som anges i garantibeviset. Vid eventuellt behov av reparation ska du uteslutande vända dig till De’Longhis tekniska servicecenter. Du finner adresserna i garantibeviset som bifogas med maskinen.

## SÄKERHET

### Väsentliga säkerhetsföreskrifter



*Fara!*

Eftersom apparaten fungerar med elektrisk ström utesluts inte möjligheten att den kan förorsaka elstötar.

Således ska följande säkerhetsanvisningar följas:

- Vidrör inte apparaten med våta händer eller fötter.
- Vidrör inte elkontakten med våta händer.
- Kontrollera att det alltid finns fri åtkomst till eluttaget som apparaten är anslutet till så att elkontakten lätt kan tas ut om behov uppstår.
- För att ta ut elsladden från eluttaget ska du gripa tag i själva kontakten. Dra aldrig direkt i sladden eftersom den kan skadas.
- För att fränkoppla apparaten helt, ska du sätta strömbrytaren som sitter på apparatens baksida i läget 0 (fig. 6).
- Försök inte att reparera apparaten om ett fel uppstår. Stäng istället av apparaten, ta ut kontakten från eluttaget och kontakta vårt tekniska servicecenter.
- Vid trasig elkontakt eller sladd får de endast bytas ut av tekniker från De’Longhis tekniska service, för att undvika onödiga risker.



*Viktigt!*

- Allt förpackningsmaterial (plastpåsar, polystyren) ska förvaras oåtkomligt för barn.
- Personer (även barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller nedsatta sinnesintryck, eller med dålig erfarenhet eller kunnsighet, får inte använda denna apparat utan att de noga övervakas och instrueras av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.



*Fara :Risk för brännskada!*

Denna apparat producerar hett vatten och det kan således bildas ånga när maskinen är på.

Var noga med att inte få vattenstänk eller het ånga på dig.

### AVSEDD ANVÄNDNING

Denna apparat har tillverkats för att göra kaffe och för att värma drycker.

All annan användning ska betraktas som felaktig.

Denna apparat är inte lämplig att användas i kommersiellt syfte.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av att maskinen använts på fel sätt.

Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk. Den är inte avsedd att användas i:

- Köksutrustade utrymmen för affärspersonal, kontorspersonal eller inom andra arbetsområden.
- Anläggningar för gårdsturism
- Hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar
- Uthyringsrum

## BRUKSANVISNING

Läs noga igenom dessa instruktioner innan apparaten tas i bruk.

- Försummelse i att iakttä anvisningarna kan orsaka skador på personer eller på apparaten.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av att instruktionerna försumats.



**Observera:**

Bruksanvisningen ska förvaras på säker plats. Om apparaten överläts till tredje man ska bruksanvisningen överlämnas tillsammans med den.

## BESKRIVNING

### Beskrivning av apparaten

(sid. 3 - A )

- A1. Justeringsratt för att ställa in kaffekvarnens malningsgrad.
- A2. Huvudströmbrytare
- A3. Behållare för kaffeböner
- A4. Lock till behållaren för kaffeböner
- A5. Lock till tratten och till kaffemåttets plats
- A6. Plats för kaffemätt
- A7. Koppshylla (koppvärmaren aktiveras från programmeringsmenyn)
- A8. Fyllningstratt för färdigmalet kaffe
- A9. Ångrör
- A10. Cappuccinoenhet (utfällbar)
- A11. Ratt för att välja cappuccino/hot milk
- A12. Ångmunstycke (utfällbar)
- A13. Vattentank
- A14. Nätkabel
- A15. Koppställ
- A16. Droppskål
- A17. Servicelucka
- A18. Sumpbehållare
- A19. Kafferör (med ställbart höjdläge)
- A20. Kaffeledare
- A21. Brygggrupp
- A22. Kontrollpanel

### Beskrivning av kontrollpanelen

(sid. 3 - B )

Vissa av kontrollpanelens knappar har dubbel funktion: Funktion nummer två beskrivs i förekommande fall inom parentes.

- B1. Display: Hjälper användaren under handhavandet av apparaten.
- B2. Reglage för att få ånga/hetvatten.
- B3. Knappen : För att göra 2 koppar kaffe (när du är i MENYN: För att ändra på menyens alternativ och parametrar).
- B4. Knappen : För att göra 1 kopp kaffe (när du är i MENYN: OK för att bekräfta menyens parametrar).
- B5. MENU-knapp: För att öppna programmeringsmenyn.
- B6. Knappen : För att sätta på eller stänga av maskinen (standby).
- B7. Knappen : För att markera ångfunktionen.
- B8. LONG-knapp: För att göra en kopp kaffe LONG.
- B9. Knappen : För att välja mängden kaffe (när du är i MENYN: För att ändra på menyens alternativ och parametrar).
- B10. Knappen : För att välja smak på kaffet (när du är i MENYN: ESC för att lämna meny).
- B11. Knappen : För att spola maskinen.
- B12. Knappen : För att göra en kopp kaffe med färdigmalet kaffe.

## FÖRBEREDANDE HANDLINGAR

### Kontroll av apparaten

Efter att emballaget tagits bort ska du kontrollera att apparaten inte skadats och att samtliga tillbehör finns med. Använd inte apparaten om den har väl synliga skador. Vänd er i så fall till De'Longhis tekniska servicekontor.

### Installation av apparaten



**Viktigt!**

Vid installation av apparaten ska följande säkerhetsanvisningar observeras noga:

- Apparaten utsöndrar värme till den omgivande miljön. När apparaten har ställts upp på arbetsbordet ska du kontrollera att den har minst 3 cm frirum till andra ytor på båda sidorna och på baksidan, och att det finns minst 15 cm frirum ovanför espressomaskinen.
- Om vatten tränger in i apparatens inre kan den skadas. Placera således inte apparaten intill vattenkranar eller vattenhoar.
- Apparaten kan skadas om vattnet inuti den fryser till is. Placera således inte espressomaskinen i en omgivning där risken föreligger att temperaturen sjunker under noll grader.
- Ordna elsladden på så sätt att den inte kan skadas av vassa hörn eller vid kontakt med heta ytor (t.ex. spisplattor).

### Apparatens anslutning till el



**Viktigt!**

Kontrollera att spänningen på elnätet överensstämmer med indikationerna på märkskylten på apparatens undersida.

Apparaten får endast anslutas till ett yrkesmässigt korrekt installerat eluttag med en minimal kapacitet på 10A och med jordanslutning.

Om apparatens kontakt inte passar ihop med eluttaget ska du låta en behörig person byta ut kontakten mot en som passar.

### Första gången apparaten slås på



**Observera :**

- Apparaten har provkörts i fabriken med riktigt kaffe. Det är således normalt om det finns spår av kaffepulver i kvarnen. Vi garanterar under alla omständigheter att denna maskin är ny.
- Vi rekommenderar att så snart som möjligt utföra kundinställningen för vattnets hårdhet genom att följa anvisningarna i paragrafen "Inställning av vattnets hårdhet" (sid. 17).

1. Anslut apparaten till elnätet och sätt huvudströmbrytaren som finns på apparatens baksida i läget **I** (fig. 1).

Det är nödvändigt att välja önskat språk (språken växlar ungefär var tredje sekund):

2. Tryck på **OK**-knappen (fig. 2) i några sekunder när svenskt språk visas och släpp upp knappen när displayen visar meddelandet: "SVENSKA valt".

Följ därefter de anvisningar som föreslås av apparaten:

3. "RIEMPIRE SERBATOIO!" (FYLL PÅ VATTENTANK !): Ta ut vattentank och fyll på med färskt vatten till MAX-strecket. Sätt sedan tillbaka tanken på plats (fig. 3).
4. Vrid cappuccinoenheten utåt och ställ en skål som rymmer minst 100 ml under cappuccinoenheten (fig. 4).
5. Meddelandet "RUOTARE MANOPOLA VAPORE" (VRID ÅNGREGLAGET) visas på displayen. När ångreglaget har vridits till läget **I** (fig. 4), visar displayen meddelandet "Acqua calda Premere OK" (Hett vatten tryck OK).
6. Tryck på **OK**-knappen (fig.2). Texten "Var god vänta..." visas på displayen medan hett vatten börjar att rinna ut från hetvattenröret.

Maskinen avslutar förfarandet som gäller för första start och sedan visas meddelandet "Maskinen stängs av, var god vänta..." och maskinen stängs av.

Därefter är maskinen klar för normal användning.



**Observera:**

- I början behöver maskinen göra 4-5 koppar espresso eller 4-5 koppar cappuccino innan resultatet blir tillfredsställande.

## HUR DU SLÅR PÅ APPARATEN



**Observera:**

Anslut apparaten till elnätet och sätt strömbrytaren som finns på apparatens baksida i läge **I** (fig. 1).

Varje gång som apparaten sätts på värms den upp och spolans automatiskt. Dessa två skeden kan inte avbrytas. När dessa två skeden har slutförts är apparaten klar för användning.



**Risk för brännskada!**

Under spolningsskedet kommer det att rinna ut lite varmt vatten från kafferörens munstycken, vilket samlas upp i den underliggande droppskålen. Akta så att du inte får vattenstänk på dig.

- Tryck på knappen  (fig. 5) för att slå på apparaten: Meddelandet "Värmer upp, Var god vänta..." visas på displayen.

När uppvärmningsskedet har avslutats, visar displayen ett annat meddelande: "Spolar...". På så sätt värms inte enbart värmemetanken upp, men apparaten låter det varma vattnet rinna genom ledningarna inuti apparaten så att även de värms upp. Apparaten har uppnått drifttemperatur när meddelandet om önskad smak och mängd på kaffet visas på displayen.

## HUR DU STÄNGER AV APPARATEN

Varje gång som apparaten stängs av utför den en automatisk spolning som inte kan avbrytas.



**Viktigt!**

För att undvika att apparaten skadas ska du alltid använda knappen  (fig. 5) för att stänga av den.



**Risk för brännskada!**

Under spolningen kommer det att rinna ut lite varmt vatten från kafferörens munstycken.

Akta så att du inte får vattenstänk på dig.

Tryck på knappen  (fig. 5) för att stänga av apparaten. Apparaten utför spolningen och stängs sedan av.



**Observera:**

Om du planerar att inte använda apparaten under en längre period ska du dessutom sätta huvudströmbrytaren i läget **0** (fig. 6). Tryck aldrig strömbrytaren till läget **0** när apparaten är påslagen.

## MENYINSTÄLLNINGAR

Programmeringsmenyn öppnas genom att trycka på **MENU**-knappen. Från menyn kan följande alternativ väljas: Avkalkning, Ställ in språk, Energisparfunktion, Koppvärmare, Ställ in klockan, Auto start, Auto avstängning, Temperaturinställning, Vattenhårdhet, Statistikfunktion, Fabriksinställningar.

## Avkalkning

För instruktioner om hur avkalkningen ska genomföras hänvisas till sidan 90.

## Ställ in språk

Gör på följande sätt för att ändra språket som displayens meddelanden visas på:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** tills texten "Impostazione lingua" (Ställ in språk) visas på displayen.
3. Tryck på **OK**-knappen.
4. Tryck på knappen **<eller>** tills önskat språk visas på displayen.
5. Tryck på **OK**-knappen för att bekräfta.
6. Tryck därefter på **ESC**-knappen för att lämna meny.

## Energisparfunktion

Gör på följande sätt för att aktivera eller avaktivera energisparfunktionen. När funktionen är aktiv garanteras en lägre energiförbrukning i enlighet med gällande europeisk lagstiftning. Gör på följande sätt för att avaktivera eller aktivera denna funktion:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** eller tills texten "Energisparfunktion" visas på displayen.
3. Tryck på knappen **OK**. På displayen visas texten "Avaktivera?" (eller "Aktivera?") om funktionen redan var avaktiverad).
4. Tryck på knappen **OK** för att avaktivera eller aktivera funktionen eller tryck flera gånger på **ESC** för att lämna meny.

Med aktiverad funktion, kommer texten "Energisparfunktion" att visas på displayen när maskinen inte har använts på cirka 1 minut.



### Observera!

- När maskinen är i "energisparläget" kan det behövas några sekunders väntan innan den önskade drycken börjar rinna ut: Denna väntetid indikeras av meddelandet "Tillredning pågår".

## Koppvärmare

Den här funktionen aktiverar eller avaktiverar koppvärmaren. Gör på följande sätt:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** eller tills texten "Koppvärmare" visas på displayen.
3. Tryck på knappen **OK**. På displayen visas texten "Aktive-

ra?" (eller "Avaktivera?" om funktionen redan var aktiv).

4. Tryck på knappen **OK** för att aktivera eller avaktivera funktionen eller tryck flera gånger på **ESC** för att lämna meny.

Med uppvärmda koppar försvinner inte värmen från kaffet.

## Ställ in klockan

Gör på följande sätt om du behöver ställa klockan på displayen:

1. Tryck på knappen **MENU** för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** tills texten "Ställ in klockan" visas på displayen.
3. Tryck på knappen **OK**. Timmarna blinkar på displayen.
4. Tryck på knappen **<eller>** för att ändra timmarna.
5. Tryck på knappen **OK** för att bekräfta. Minuterna blinkar på displayen.
6. Tryck på knappen **<eller>** för att ändra minuterna.
7. Tryck på knappen **OK** för att bekräfta.
8. Tryck därefter på **ESC**-knappen för att lämna programmeringsmenyn.



### Observera!

Visar tiden på displayen när enheten är i standby eller att spara energi: om tiden inte kommer att justeras, displayen "0:00" blinkar.

## Auto start

Det går att ställa in en tid för automatisk påslagning så att du kan ha apparaten klar för användning vid en bestämd tid (till exempel på morgonen) och göra kaffe omedelbart.



### Observera!

För att denna funktion ska kunna aktiveras måste klockan vara korrekt inställd.

Gör på följande sätt för att aktivera automatiskt påslag:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** eller tills texten "Auto start" visas på displayen.
3. Tryck på knappen **OK**: på displayen visas texten "Aktivera?":
4. Tryck på knappen **OK**. Timmarna blinkar på displayen.
5. Tryck på knappen **<eller>** för att välja tidsintervallet.
6. Tryck på knappen **OK** för att bekräfta. Minuterna blinkar på displayen.
7. Tryck på knappen **<eller>** för att ändra minuterna.
8. Tryck på knappen **OK** för att bekräfta. På displayen visas symbolen  intill texten "Auto start".
9. Tryck därefter på **ESC**-knappen för att lämna meny. När

apparaten är i standby-läge kommer symbolen  att visas intill klockan på displayen för att signalera att automatisk start har programmerats.

Gör följande för att avaktivera funktionen:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** tills texten "Autoaccensione" (Auto start) visas på displayen.
3. Tryck på knappen **OK**: på displayen visas texten "Avaktivera?":
4. Tryck på **OK**-knappen för att bekräfta.
5. Tryck därefter på **ESC**-knappen för att lämna menyn. I standby-läge visas inte symbolen  längre på displayen.

### Auto avstängning (Stand by)

Maskinen är fabriksinställd för att stängas av automatiskt när den inte har använts på 2 timmar. Det går att ändra på det inställda tidsintervallet så att apparaten stängs av efter en kvart, efter en halvtimme eller efter 1, 2 eller 3 timmar. Gör på följande sätt för att programmera ett annat tidsintervall för automatisk avstängning:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** tills texten "Autospegnimento" (Auto avstängning) visas på displayen.
3. Tryck på **OK**-knappen.
4. Tryck på knappen **<eller>** tills valet för önskad tid visas (15 eller 30 minuter, eller efter 1, 2 eller 3 timmar).
5. Tryck på **OK**-knappen för att bekräfta.
6. Tryck därefter på **ESC**-knappen för att lämna menyn.

På så sätt har ett nytt tidsintervall för automatisk avstängning programmerats.

### Temperaturinställning

Gör på följande sätt om du vill ändra temperaturen på vattnet som används för att brygga kaffet:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** tills texten "Temperaturinställning" visas på displayen.
3. Tryck på **OK**-knappen.
4. Tryck på knappen **<eller>** tills valet för önskad temperatur visas på displayen (● = låg; ●●●● = hög);
5. Tryck på **OK**-knappen för att bekräfta.
6. Tryck därefter på **ESC**-knappen för att lämna menyn.

### Programmering av vattnets hårdhet

För anvisningar om hur vattnets hårdhet ställs in hänvisas till sidan 91.

### Statistikfunktion

Med hjälp av den här funktionen visas maskinens olika statistikuppgifter. Gör på följande sätt för att sätta dem i visningsläge:

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** tills texten "Statistica" (Statistik) visas på displayen.
3. Tryck på **OK**-knappen.
4. Genom att trycka på knappen **<eller>** kan du kontrollera:
  - hur många koppar kaffe som gjorts
  - hur många avkalkningsprogram som körts
  - hur många liter vatten som matats ut sammanlagt.
5. Tryck därefter 2 gånger på **ESC**-knappen för att lämna menyn.

### Fabriksinställningar (reset)

Det här förfarandet återställer samtliga menyinställningar samtidigt som samtliga programmeringar som rör kaffemängder återgår till de fabriksinställda värdena (med undantag för språket, som förblir det som ställdes in vid första start).

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** eller tills texten "Fabriksinställningar" visas på displayen.
3. Tryck på **OK**-knappen.
4. På displayen visas texten "Bekräfta?".
5. Tryck på **OK**-knappen för att bekräfta och lämna läget.

## HUR DU TILLREDER KAFFE



### Observera!

När maskinen är i energisparläget kan det behövas några sekunders väntan innan den första koppen kaffe kommer ut, eftersom den först måste värmas upp.

### Val av kaffesmak

Maskinen är fabriksinställd för att göra kaffe med normal smak.

Det går att välja mellan följande smaker:

Extra mild smak

Mild smak

Normal smak

Stark smak

Extra stark smak

För att växla till en annan smak ska du pulstrycka på knappen



(fig. 7) tills önskad smak visas på displayen.

## Val av mängd kaffe i koppen

Maskinen är fabriksinställd för att göra kaffe med normal mängd kaffe i koppen.

För att bestämma hur mycket kaffe som koppen ska innehålla, pulströcker du på knappen ☞☞☞ (fig. 8) tills meddelandet för önskad kaffemängd visas på displayen.

| Motsvarande typ av kaffe | ESPRESSO (ml)                 | KAFFE LONG (ml)               |
|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| MITT KAFFE               | Programmeras från 20 till 180 | Programmeras från 20 till 250 |
| KORT KAFFE               | ≈40                           | ≈ 125                         |
| NORMALT KAFFE            | ≈60                           | ≈ 175                         |
| LÅNGT KAFFE              | ≈90                           | ≈ 210                         |
| EXTRA LÅNGT KAFFE        | ≈120                          | ≈ 250                         |

## Hur du programmerar önskad mängd espressokaffe för "mitt kaffe"

Maskinen är fabriksinställd för att göra "mitt kaffe" med cirka 30 ml espressokaffe i koppen. Gör på följande sätt för att ändra denna mängd:

1. Ställ en kopp under kafferörets munstycken (fig. 10).
2. Tryck uppreparande på knappen ☞☞☞ (fig. 8) tills texten "MITT KAFFE" visas på displayen.
3. Håll knappen ☞ (fig. 2) intryckt tills displayen visar meddelandet "Programmera mängd" och släpp sedan knappen. Kaffe börjar rinna ut från munstycket.
4. Tryck återigen på knappen ☞ när det finns önskad mängd kaffe i koppen.

Efter detta skede har mängden kaffe i koppen programmerats enligt den nya inställningen.

## Hur du programmerar önskad mängd kaffe för "mitt kaffe" long.

Maskinen är fabriksinställd för att göra "mitt kaffe" LONG med cirka 100 ml kaffe i koppen. Gör på följande sätt om du önskar ändra mängden kaffe i koppen:

1. Ställ en kopp under kafferörets munstycken (fig. 16).
2. Tryck uppreparande på knappen ☞☞☞ (fig. 8) tills texten "MITT KAFFE" visas på displayen.
3. Håll knappen **LONG** (fig. 9) intryckt tills displayen visar meddelandet "Programmera mängd" och släpp sedan knappen. Kaffe rinner då ut från munstycket och knappen **LONG** blinkar.
4. Tryck återigen på knappen **LONG** när det finns önskad mängd kaffe i koppen.

Efter detta skede har mängden kaffe i koppen programmerats enligt den nya inställningen.

## Hur du justerar kaffekvarnen

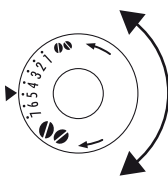
Kaffekvarnen behöver inte justeras under den första användningsperioden eftersom den förinställts i fabriken för att kaffet ska rinna ut på korrekt sätt.

Om du anser, efter att du bryggt de första kopparna, att kaffet rinner ut för fort eller för långsamt (droppvis) är det nödvändigt att justera malningsgraden med hjälp av justeringsratten (fig. 11).



### Observera!

Du får endast vrida på justeringsratten medan kaffekvarnen maler.



För att kaffet ska rinna ut istället för att droppa, ska du vrida ratten, inte mer än ett steg i taget, medurs mot nummer 7 (=mer grovmalet kaffe). För att erhålla ett tjockare kaffe och därmed förbättra creman på den, ska du vrida ratten motsols ett steg mot nummer 1 (=mer finmalet kaffepulver).

Du kommer inte att märka justeringens verkan förrän efter att maskinen har gjort minst två koppar kaffe. Om kaffet fortfarande rinner ut för fort eller för långsamt, ska det ovan beskrivna förfarandet upprepas genom att vrida ratten ytterligare ett steg.

## Råd att följa för att få ett varmare kaffe

Följ följande råd om du vill att kaffet ska vara varmare:

- Spola maskinen innan du gör kaffet: Tryck på knappen ☞☞☞ för att välja funktionen "Spolar...": Det kommer då att rinna ut varmt vatten från kafferöret, vilket värmer upp maskinens insida och ger ett varmare kaffe.
- Om funktionen "Koppvärmare" är aktiv, ska du ställa kopparna på koppvärmaren så att de blir varma.
- Värm kopparna med hjälp av varmt vatten (använd hetvattenfunktionen);
- Ställ in kaffetemperaturen i menyn på "hög" (●●●●●).

## Hur du gör espressokaffe genom att använda hela kaffebönor



### Viktigt!

Använd inte karamelliserade eller glaserade kaffebönor eftersom dessa kan fastna i kaffekvarnen och förstöra den.

1. Fyll den avsedda behållaren med kaffebönor (fig. 12).
2. Under kafferörets munstycken ska du sedan ställa:
  - 1 kopp, om du önskar göra 1 kopp kaffe (fig. 10)
  - 2 koppar, om du önskar göra 2 koppar kaffe (fig. 13).

3. Sänk kafferöret så att det kommer så nära kopparna som möjligt. På så sätt erhålls den bästa creman (fig. 14).
4. Tryck in den knapp som motsvarar önskat antal koppar (1 kopp  eller 2 koppar  (fig. 2 och 15).
5. Tillredningen startar och på displayen visas vald längd och smak på kaffet samt en statusrad som arbetar sig framåt efter hand som tillredningen pågår.

När tillredningen är klar gör maskinen sig redo för att användas på nytt.



#### Observera:

- Medan maskinen gör kaffet kan bryggningen stoppas i vilket ögonblick som helst genom att trycka på en av kaffeikonerna ( eller ).
- Om du önskar få mer kaffe i koppen efter att det har slutat att rinna ut, behöver du bara (inom 3 sekunder) hålla in en av kaffeknapparna ( eller ).

När kaffet är klart är maskinen redo för att användas på nytt.



#### Viktigt!

Om espressokaffet matas ut droppvis eller om det rinner för fort med för lite crema som följd eller om det är för kallt råder vi er att läsa hur du åtgärdar problemet i kapitlet "Problemlösning" (sid. 20).

Under användning kan det hända att det visas vissa larmmeddelande på displayen, för att se vad dessa betyder se paragrafen "Meddelanden som visas på displayen" sid. 19).

### Hur du gör långt kaffe (long) genom att använda hela kaffeböner



#### Observera!

Genom att aktivera denna funktion erhålls ett långt kaffe som liknar "amerikanskt kaffe".



#### Viktigt!

Använd inte karamelliserade eller glaserade kaffeböner eftersom dessa kan fastna i kaffekvarnen och förstöra den.

1. Fyll den avsedda behållaren med kaffeböner (fig. 12).
2. Ställ in höjden på kafferöret i enlighet med koppens storlek. Ställ den stora koppen under kafferörets munstycken (fig. 16).
3. Tryck på **LONG**-knappen (fig. 9). Tillredningen startar och på displayen visas statusraden som arbetar sig framåt efter hand som kaffet tillreds.

När tillredningen är klar gör maskinen sig redo för att användas på nytt.



#### Observera:

- Medan maskinen tillreder kaffet kan du avbryta tillredningen i vilket ögonblick som helst genom att trycka på **LONG**-knappen.

- Det går inte att tillreda fler än en "lång" kopp kaffe åt gången.
- Vid tillredning av kaffekoppar på över 125 ml, kommer maskinen automatiskt att utföra en ny malning efter ungefär halva tillredningen.

### Att göra espresso eller långt kaffe genom att använda färdigmalet kaffe



#### Viktigt!

- Tillsätt inte i färdigmalet kaffe när maskinen är avstängd, eftersom det då kan spridas inuti maskinen och smutsas ned den. Det kan även leda till att maskinen förstörs.



Fyll inte på med mer än 1 slätstruket kaffemått eftersom det annars kan hända att maskinens insida smutsas ned eller att tratten täpps igen.



#### Observera!

Vid användning av färdigmalet kaffe går det inte att göra mer än en kopp kaffe åt gången.

1. Tryck på knappen  : Displayen visar det blinkande meddelandet "Färdigmalet".
2. Kontrollera att tratten inte är igensatt och håll sedan i ett slätstruket mått färdigmalet kaffe i tratten (fig. 17).
3. Ställ en kopp under kafferörets munstycken.
4. Om du vill ha en kopp espressokaffe ska du trycka på knappen för 1 kopp kaffe  (fig. 2). Om du däremot vill ha en kopp med "långt" kaffe ska du trycka på knappen **LONG** (fig. 9).
5. Tillredningen startar och på displayen visas vald "längd" på kaffet och en statusrad som arbetar sig framåt efter hand som kaffet tillreds.

När tillredningen är klar gör maskinen sig redo för att användas på nytt.

### HUR DU GÖR SKUMMAD MJÖLK (TILL CAPPUCCINO) OCH VARM MJÖLK (HOT MILK)



#### Observera!

När maskinen är i energisparläget kan det behövas några sekunders väntan innan den valda drycken kommer ut, eftersom maskinen först måste värmas upp. Denna väntetid indikeras av meddelandet "Tillredning pågår..."



#### Viktigt! Risk för brännskada!

Under dessa tillredningar kommer det ut ånga: akta så att du inte bränner dig.

1. För att tillreda en cappuccino ska du göra kaffet i en stor kopp
2. Fyll en skål med cirka 100 gram mjölk för varje cappuccino som ska tillredas. När du väljer storlek på skålen ska du tänka på att mjölkens volym ökar med 2 eller 3 gånger.



#### Observera:

För att erhålla ett tjockare och kraftigare skum ska du använda mellanmjölk eller lättmjölk. Dessutom ska mjölken ha kylskåpstemperatur (cirka 5° C). För att förhindra att mjölken skummas dåligt eller att den får stora bubblor ska du regelbundet rengöra cappuccinoenheten enligt de anvisningar som anges i paragrafen "Hur du rengör cappuccinoenheten efter användning".

3. Kontrollera att cappuccinoenhetens väljare är i läget "CAPPUCCINO" (Fig. 18).
4. Tryck på knappen : På displayen visas texten "Värmer upp Var god vänta" och efter en stund visas "VRID ÅNGREGLAGET".
5. Vrid cappuccinoenheten utåt och doppa ned den i mjölk-skålen (fig. 19). Kontrollera noggrant att den svarta cappuccinoväljaren aldrig doppas ned.
6. Vrid ångreglaget till läget I (fig. 4). Ånga kommer ut från cappuccinoenheten och ger mjölken en krämig konsistens och ökar dess volym.
7. För att erhålla ett tjockare skum, ska du röra skålen långsamt nedifrån och uppåt. (Vi avråder dig från att använda ångfunktionen i mer än 3 minuter i följd).
8. Sätt tillbaka ångreglaget i läge 0 för att avbryta ångan när mjölken har fått önskat skummig konsistens.



#### Viktigt! Risk för brännskada!

För att undvika brännskador som orsakas av stänk från het mjölk ska ångreglaget sättas i läget 0 innan skålen med skummad mjölk tas bort.

9. Häll ned skummad mjölk i koppen med det färdiga kaffet. Din cappuccino är klar. Tillsätt socker efter smak och strö eventuellt lite kakao ovanpå skummet.

### Hur du gör varm mjölk (HOT MILK)

För att göra varm mjölk utan skum ska du göra på samma sätt som enligt beskrivningen i föregående paragraf, men kontrollera att cappuccinoenhetens väljare är i det högre läget, vilket motsvarar funktionen "HOT MILK".

### Hur du rengör cappuccinoenheten efter användning

Cappuccinoenheten ska rengöras efter varje användning för att förhindra avlagringar av mjölkrester eller att den täpps igen.



#### Viktigt! Risk för brännskada!

Under rengöringen kommer det ut lite hett vatten från cappuccinoenheten. Akta så att du inte får vattenstänk på dig.

1. Låt lite hett vatten rinna ut under några sekunder genom att vrida reglaget till läget I. Sätt sedan tillbaka ångreglaget i läge 0 för att avbryta hetvattnet.
2. Vänta några minuter tills cappuccinoenheten kallnat. Tag sedan ett stadigt tag i cappuccinorörets handtag med den ena handen och skruva loss cappuccinoenheten med den andra handen genom att vrida den motsols (fig. 20) och dra den nedåt för att få loss den.
3. Flytta väljaren uppåt (fig. 21).
4. Tvätta noggrant alla komponenter på cappuccinoenheten med ljummet vatten.
5. Kontrollera att de hål som pilen i fig. 22 visar inte är igentäppta. Använd en nål för att göra rent dem om det behövs.
6. Montera tillbaka den inre delen genom att försiktigt föra in den på det riktbara röret. Montera därefter ångmunstycket och vrid motsols för att blockera det.

## HUR DU GÖR FÖR ATT FÅ VARMT VATTEN



#### Observera:

Om "Energisparfunktionen" är aktiv kan det hända att det dröjer några sekunder innan hetvattnet börjar att rinna ut. Väntetiden indikeras av meddelandet "Tillredning pågår".

### Förfarande



#### Viktigt! Risk för brännskada.

Låt aldrig apparaten stå oövervakad när hett vatten rinner ut. Varmvattenröret blir varmt när det varma vattnet rinner ut och därför ska du alltid använda handtaget när du tar tag i det.

1. Ställ en skål eller en kopp under cappuccinoenheten (så nära som möjligt för att undvika vattenstänk) (fig. 4).
2. Vrid ångreglaget till läget I (fig. 4): Meddelandet "Acqua calda..." (Hett vatten...) visas på displayen och vatten rinner ut.
3. Stoppa hetvattnet genom att sätta tillbaka ångreglaget till läge 0.

## RENGÖRING



#### Viktigt!

- Använd inte lösningsmedel, repande rengöringsmedel eller alkohol vid rengöring av apparaten. På De'Longhis helautomatiska espressomaskiner behöver du inte tillsätta något kemiskt medel för att rengöra dem.
- Inga av apparatens komponenter tål maskindisk.
- Använd inte metallföremål för att få bort ingrovt smuts el-

ler kafferester, eftersom det då kan hända att metall- eller plasttytor skrapas.

### Hur du rengör maskinen

Följande maskindelar ska rengöras regelbundet:

- Sumpbehållaren (A18),
- Droppskålen (A16),
- Maskinens inre: serviceluckan ska öppnas för att få åtkomst till dess insida (A19),
- Vattentanken (A13),
- Kafferörets munstycken (A20) och varmvattenröret (A11),
- Tratten för påfyllning av färdigmalet kaffepulver (A8),
- Bryggruppen (A12).

### Hur du rengör sumpbehållaren

När meddelandet "TÖM SUMPBEHÅLLAREN!" visas på displayen ska behållaren tömmas och rengöras. Om behållaren inte rengörs kommer meddelandet att kvarstå på displayen och maskinen kan inte tillreda något kaffe. Apparaten signalerar att behållaren behöver tömmas även om den inte är full när det har gått 72 timmar från den senast utförda kaffebryggningen (för att tidtagningen av 72 timmar ska utföras korrekt förutsätts att maskinen inte stängs av med huvudströmbrytaren i läget 0).

Gör följande (med påslagen maskin) för att rengöra den:

- Öppna serviceluckan på espressomaskinens framsida (fig. 23), ta ut droppskålen (fig. 24), töm den och rengör den.
- Töm och rengör behållaren för kaffesump noggrant och var noga med att få bort samtliga rester som kan ha lagt sig på dess botten.



**Viktigt!**

Varje gång som du tar ut droppskålen är det obligatoriskt att tömma sumpbehållaren, även i de fall den nästan är tom. Om du inte gör det kan det hända att behållaren för kaffesump fylls mer än vad som är meningen när du gör efterföljande kaffekoppar och att maskinen täpps igen.

### Hur du rengör droppskålen



**Viktigt!**

Om droppskålen inte töms regelbundet kan det hända att vattnet rinner över kanterna och att det hamnar inuti eller vid sidan av maskinen. Detta kan skada maskinen, arbetsbordet eller intilliggande ytor.

Droppskålen är försedd med en flottör (röd) som anger när vattennivån kräver tömning (fig. 24). Innan denna flottör börjar att sticka upp genom koppstället ska droppskålen tömmas och rengöras. Gör på följande sätt för att ta bort droppskålen:

1. Öppna serviceluckan (fig. 23).
2. Ta ut droppskålen tillsammans med sumpbehållaren (fig. 25).

3. Töm droppskålen och sumpbehållaren (A18) och tvätta dem rena.
4. Sätt tillbaka droppskålen på plats tillsammans med sumpbehållaren.
5. Stäng serviceluckan.

### Hur du rengör apparatens inre



**Risk för elektrisk stöt!**

Innan ett rengöringsarbete av de inre komponenterna påbörjas ska maskinen stängas av (se "Hur du stänger av apparaten") och fränskiljas från elnätet. Doppa aldrig ned apparaten i vatten.

1. Kontrollera regelbundet (cirka var 100:e kaffe) att maskinens inre (som du får åtkomst till genom att ta bort droppskålen) inte är smutsig. Avlägsna vid behov eventuella kafferester med hjälp av en kniv och en trasa.
2. Sug upp resterna med en dammsugare (fig. 26).

### Hur du rengör vattentanken

1. Vattentanken (A13) ska rengöras regelbundet (cirka en gång i månaden) med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
2. Skölj vattentanken noggrant efter rengöringen för att få bort eventuella rester av rengöringsmedlet.

### Hur du rengör kafferörets munstycken

1. Rengör kafferörets munstycken med hjälp av en tvättsvamp eller en trasa (fig. 27).
2. Kontrollera att hålen på kafferöret inte är igentäppta. Avlägsna vid behov eventuella kafferester med hjälp av en tandpetare (fig. 28).

### Hur du rengör tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe

Kontrollera regelbundet (cirka en gång i månaden) att tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe (A8) inte är igentäppt. Avlägsna vid behov eventuella kafferester med hjälp av en pensel.

### Hur du rengör bryggruppen

Bryggenheten (A12) ska rengöras minst en gång i månaden.



**Viktigt!**

Det går inte att ta ut bryggruppen när maskinen är på.

1. Kontrollera att maskinen har stängts av på korrekt sätt (se "Hur du stänger av").
2. Öppna serviceluckan (fig. 23).
3. Ta ut droppskålen tillsammans med sumpbehållaren (fig. 25).
4. Tryck de två röda frikopplingsknapparna inåt samtidigt

som du trycker bryggruppen utåt (fig. 29).

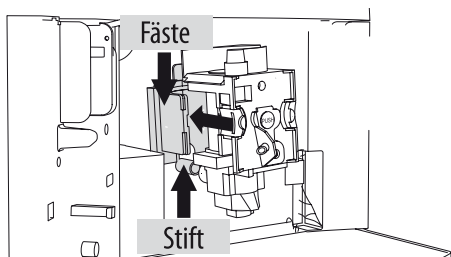


**Viktigt!**

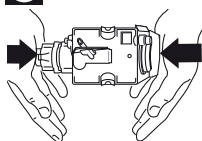
SKÖLJ ENBART MED VATTEN! TÅL EJ DISKMEDEL -  
TÅL EJ MASKINDISK

Rengör bryggruppen utan att använda diskmedel eftersom den därvid kan ta skada.

5. Lägg bryggruppen i vattenbad i 5 minuter och skölj den sedan under rinnande vatten.
6. Efter rengöringen ska bryggruppen sättas tillbaka på plats genom att trycka in den i fästet och på tappen längst ned. Tryck sedan på skriften PUSH tills det klickar till.



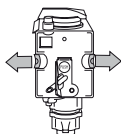
**Observera!**



Om du har svårigheter att få in bryggruppen på plats är det nödvändigt att du (innan den sätts in) trycker ihop den hårt ovanifrån och underifrån på det sätt

som visas på bilden tills den får rätt storlek.

7. När bryggruppen sitter på plats ska du kontrollera att de två röda knapparna är i fasthakat läge.
8. Sätt tillbaka droppskålen och sumpbehållaren.
9. Stäng serviceluckan.



## AVKALKNING

Låt maskinen köra ett avkalkningsprogram när displayen visar det (blinkande) meddelandet "DECALCIFICARE!" (AVKALKA!)



**Viktigt!**

Avkalkningsmedlet innehåller syror som kan verka irriterande på hud och ögon. Det är absolut obligatoriskt att följa de säkerhetsföreskrifter som tillverkaren skriver på avkalkningsmedlets förpackning och att noggrant respektera de åtgärder som ska vidtas vid kontakt med hud och ögon.



**Observera!**

Endast avkalkningsmedel från De'Longhi får användas.

Ättiksbaseade eller sulfaminbaseade avkalkningsmedel får absolut inte användas. Vid användning av sådana medel upphävs garantin. Garantin upphävs också i de fall avkalkningen inte utförs på korrekt sätt.

1. Sätt på maskinen.
2. Öppna programmeringsmenyn genom att trycka på **MENU**-knappen. Tryck på knappen **<eller>** tills texten "Avkalkning" visas på displayen.
3. Tryck på **OK**-knappen. På displayen visas meddelandet "Avkalkning Bekräfta?". Tryck återigen på **OK** för att aktivera funktionen.
4. På displayen visas meddelandet "Tillsatt avkalkning Tryck OK".
5. Töm vattentanken (A13) innan du bekräftar. Fyll vattentanken med avkalkningsmedlet som späts ut med vatten (följ de utspädningsförhållanden som står på förpackningen för avkalkningsmedlet). Sätt tillbaka tanken på plats.
6. Ställ ett tomt kärl som rymmer minst 1,5 l under hetvattenröret.



**Viktigt! Risk för brännskada!**

Från hetvattenutloppet kommer det att rinna ut hett vatten som innehåller syra. Akta så att du inte får vattenstänk på dig.

7. Bekräfta genom att trycka på **OK**-knappen.
8. Meddelandet "VRID ÅNGREGLAGET" visas på displayen.
9. När du har vridit ångreglaget till läget I (fig. 4), visas meddelandet "Avkalkning TRYCK OK" på displayen.
10. När du har bekräftat avkalkningen genom att trycka på **OK** visas meddelandet "Avkalkning pågår..." på displayen. Avkalkningsprogrammet startar och avkalkningsvätskan börjar att rinna ut från hetvattenröret. Avkalkningsprogrammet utför automatiskt en rad spolningar med ett bestämt intervall emellan, så att alla kalkavlagringar avlägsnas från espressomaskinens inre.

Efter cirka 30 minuter visas meddelandet "VRID ÅNGREGLAGET" på displayen. När du har vridit tillbaka ångreglaget till läget 0 visas meddelandet "Spolar Fyll Tank" på displayen.

11. Apparaten är nu klar att starta ett spolprogram med vanligt färskt vatten. Ta bort vattentanken, töm den, skölj den under rinnande vatten, fyll den med rent vatten och sätt tillbaka den på plats. Meddelandet "VRID ÅNGREGLAGET" visas på displayen. När du har vridit ångreglaget till läget I visas meddelandet "Spolar Tryck OK" på displayen.
12. Töm det kärl som använts för att samla upp avkalkningslösningen och sätt tillbaka det under hetvattenutloppet.
13. Tryck på **OK**-knappen för att starta spolningen. Varmt vatten rinner ut från röret och meddelandet "Spolar... Var god vänta" visas på displayen.
14. När vattentank är fullständigt tom visas meddelandet

”VRID ÅNGREGLAGET” på displayen.

15. När ångreglaget har vridits till läget 0 stängs apparaten av.

För att sedan använda maskinen ska du slå på den genom att trycka på knappen .

## HUR DU PROGRAMMERAR VATTNETS

### HÅRDHETSGRAD

Meddelandet AVKALKA visas efter ett förbestämt antal drift-timmar som beror på vattnets hårdhet.

Maskinen är fabriksinställd på hårdhetsnivå nr 4 (mycket hårt vatten). Det går att programmera maskinen efter den befintliga vattenhårdheten i användarens område. Detta medför att meddelandet kommer att visas mer eller mindre ofta.

#### Hur du mäter vattenhårdheten

1. Öppna förpackningen till den medföljande teststickan ”TOTAL HARDNESS TEST”.
2. Doppa ned hela teststickan i ett glas vatten i ungefär en sekund.
3. Ta upp den och skaka av överflödigt vatten. Efter cirka en minut kommer det att bildas 1, 2, 3 eller 4 röda fyrkanter, beroende på vattnets hårdhet. För varje fyrkant som visas räknas en nivå.

Nivå 1 – mjukt vatten 

Nivå 2 – något hårt vatten 

Nivå 3 – hårt vatten 

Nivå 4 – mycket hårt vatten 

#### Hur du ställer in vattnets hårdhet

1. Tryck på **MENU**-knappen för att komma till programmeringsmenyn.
2. Tryck på knappen **<eller>** tills alternativet ”Vattenhårdhet” väljs.
3. Bekräfta valet genom att trycka på **OK**-knappen.
4. Tryck på **<eller>** för att ställa in den hårdhetsgrad som avlästs med teststickan (se bilden i föregående paragraf).
5. Tryck på **OK**-knappen för att bekräfta inställningen.
6. Tryck därefter på **ESC**-knappen för att lämna menyn.

Apparaten har nu programmerats om enligt den nya inställningen för vattnets hårdhet.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Spänning:                   | 220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A |
| Effektförbrukning:          | 1350W                         |
| Tryck:                      | 15 bar                        |
| Vattentankens volym:        | 1,8 l                         |
| Mått LxHxB:                 | 282x364x425 mm                |
| Elsladdens längd:           | 1,5 m                         |
| Vikt:                       | 11 Kg                         |
| Bönbehållarens maxkapacitet | 200 g                         |

 Apparaten uppfyller kraven i följande EG-direktiv:

- Direktivet om standby-läge 1275/2008
- Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG och följande ändringar.
- EMC-direktivet 2004/108/EG och följande ändringar.
- Materialen och föremålen som är avsedda att komma i kontakt med livsmedelsprodukter överensstämmer med föreskrifterna i EG-förordningen 1935/2004.

## KASSERING



Föreskrifter för korrekt kassering av produkten i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG och det italienska lagdekretet nr 151 av den 25 juli 2005.

När produkten är uttjänt får det inte slängas tillsammans med hushållsavfallet.

Det kan lämnas in till de särskilda återvinningscentraler som ombesörjs av kommunen, eller till de återförsäljare som åtar sig denna service.

Genom att avfallssortera hushållsapparater förhindras de negativa effekter på hälsa och miljö som orsakas av en felaktig kassering. Dessutom tillåts återvinning av materialet som den är tillverkad av, vilket är en viktig insats för att spara på energin och på jordens tillgångar.

För att ytterligare påvisa skyldigheten att avfallssortera hushållsapparaten har produkten försetts med symbolen med den överkorsade soptunnan. Olovligt bortskaftande av sådana produkter av ägaren är en överträdelse som kan leda till åtal.

## MEDELANDEN SOM VISAS PÅ DISPLAYEN

| VISAT MEDDELANDE                                       | MÖJLIG ORSAK                                                                                                                                  | ÅTGÄRD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FYLL TANK!                                             | Det finns för lite vatten i vattentanken.                                                                                                     | Fyll på vattentanken och/eller sätt in den ordentligt genom att trycka in tills den hakas fast med ett klick.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| FÖR FINMALET JUSTERA KAFFEKVARNEN!<br>Vrid ångreglaget | Kaffet är för finmalet och därför rinner kaffet ut för långsamt eller inte alls.                                                              | När du har vridit ångreglaget till läget I, enligt apparatens instruktioner, ska du trycka på OK-knappen för att låta vatten rinna ut från röret. Vänta på att vattnet rinner ut på korrekt sätt och avbryt det sedan. Gör därefter en ny kaffe och vrid malningsgradens justeringsratt ett steg mot nummer 7 medan kaffekvarnen maler. Om kaffet fortfarande rinner ut för långsamt efter att maskinen har gjort minst ytterligare 2 koppar kaffe, ska malningsgraden justeras återigen genom att vrida ratten ett steg till. |
| TÖM SUMPBEHÅLLAREN!                                    | Antingen är sumpbehållaren full, eller så har du inte gjort något kaffe alls på tre dagar (denna funktion garanterar god hygien på maskinen). | Töm sumpbehållaren och rengör den. Sätt sedan tillbaka den på plats. Viktigt: Varje gång som du tar ut droppskålen är det obligatoriskt att du tömmer sumpbehållaren, även om den är nästan tom. Om du inte gör det kan det hända att behållaren för kaffesump fylls mer än vad som är meningen när du gör efterföljande kaffekoppar och att maskinen täpps igen.                                                                                                                                                              |
| SÄTT IN SUMPBEHÅLLAREN!                                | Efter rengöringen har inte sumpbehållaren satts på plats.                                                                                     | Öppna serviceluckan, ta ut droppskålen och sätt in sumpbehållaren på plats.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| TILLSÄTT FÄRDIGMALET KAFFE!                            | Funktionen "Färdigmalet kaffe" har valts, men inget kaffepulver har tillsatts i tratten.                                                      | Tillsätt färdigmalet kaffe i tratten eller avaktivera funktionen för färdigmalet kaffe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| AVKALK!                                                | Anger att maskinen behöver avkalkas.                                                                                                          | Det avkalkningsprogram som beskrivs i kap. "Avkalkning" ska köras så snart som möjligt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| MINDRE KAFFE!                                          | Det har använts för mycket kaffepulver.                                                                                                       | Valj en mildare smak eller minska mängden färdigmalet kaffe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| FYLL PÅ BÖNBEHÅLLAREN!                                 | Kaffebönorna är slut.                                                                                                                         | Fyll på bönbehållaren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                        | Tratten för färdigmalet kaffe är igentäppt.                                                                                                   | Töm tratten med hjälp av en kniv enligt beskrivningen i par. "Hur du rengör tratten för påfyllning av kaffepulver".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| SÄTT IN BRYGGRUPPEN!                                   | Efter rengöringen har inte bryggruppen satts på plats.                                                                                        | Sätt in bryggruppen på plats enligt anvisningarna i paragrafen "Hur du rengör bryggruppen".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| STÄNG LUCKAN!                                          | Serviceluckan är öppen.                                                                                                                       | Stäng serviceluckan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| TILLSÄTT FÄRDIGMALET KAFFE!                            | Funktionen "Färdigmalet kaffe" har valts, men inget kaffepulver har tillsatts i tratten.                                                      | Tillsätt färdigmalet kaffe i tratten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                        | Tratten (A8) är igensatt.                                                                                                                     | Töm tratten med hjälp av en kniv enligt beskrivningen i par. "Hur du rengör tratten för påfyllning av kaffepulver".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| TILLSÄTT FÄRDIGMALET KAFFE<br>Tryck OK                 | Du har tillrett en kopp kaffe LONG på mer än 125 ml med färdigmalet kaffe.                                                                    | Tillsätt färdigmalet kaffe i tratten och tryck på OK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Energisparfunktion                                     | Funktionen är aktiv och energiförbrukningen är således reducerad.                                                                             | Avaktivera funktionen från menyn (se paragrafen "Energisparfunktion").                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ALLMÄNT LARM                                           | Apparatens inre är mycket smutsig.                                                                                                            | Rengör maskinen noggrant enligt anvisningarna i par. "Rengöring och underhåll". Om meddelandet kvarstår även efter rengöringen ska du vända dig till ett servicekontor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## PROBLEMLÖSNING

Listan nedan innehåller några möjliga funktionsavvikelser.

Om du inte lyckas åtgärda problemet genom att följa de nedanstående anvisningarna ska du kontakta Teknisk service.

| PROBLEM                                                                    | MÖJLIG ORSAK                                                                                       | ÅTGÄRD                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kaffet är inte varmt.                                                      | Kopporna värmdes inte upp innan.                                                                   | Aktivera koppvärmaren och lämna kopporna på värmeplattan i minst 20 minuter så att de värms upp.<br><br>Värm upp kopporna genom att skölja dem med varmt vatten (det går bra att använda varmvattenfunktionen).                                              |
|                                                                            | Bryggruppen har kallnat därför att det gått 2/3 minuter från att den senaste koppen kaffe gjordes. | Innan du gör kaffet ska du värma upp bryggruppen genom att trycka på knappen  (se par. "Råd att följa för ett varmare kaffe").                                              |
|                                                                            | Inställd kaffetemperatur är för låg.                                                               | Välj "hög" kaffetemperatur i meny.                                                                                                                                                                                                                           |
| Kaffet har för lite crema.                                                 | Kaffet är för grovmalet.                                                                           | Vrid malningsgradens justeringsratt motsols ett steg mot nummer 1 medan kaffekvarnen malar (fig. 8). Vrid ett steg i taget tills önskad effekt uppnås. Justeringens verkan märks först efter 2 koppar espresso.                                              |
|                                                                            | Kaffeblandningen är inte lämplig.                                                                  | Använd en kaffeblandning som är till för espressomaskiner.                                                                                                                                                                                                   |
| Kaffet rinner ut för långsamt eller droppar ut.                            | Kaffet är för finmalet.                                                                            | Vrid malningsgradens justeringsratt medsols ett steg mot nummer 7 medan kaffekvarnen malar (fig. 11). Vrid ett steg i taget tills önskad effekt uppnås. Justeringens verkan märks först efter 2 koppar espresso.                                             |
| Kaffet rinner inte ut från kafferörets munstycke, men längs serviceluckan. | Munstyckenas håll är igensatta av intorkat kaffepulver.                                            | Rengör munstyckena med en tandpetare, en trasa eller med en hård diskborste.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                            | Kaffeledaren på serviceluckans insida är blockerad.                                                | Rengör kaffeledaren noggrant, speciellt vid gångjärnen.                                                                                                                                                                                                      |
| Kaffet rinner ut för fort.                                                 | Kaffet är för grovmalet.                                                                           | Vrid malningsgradens justeringsratt motsols ett steg mot nummer 1 medan kaffekvarnen malar (fig. 11). Var noga med att inte vrida justeringsratten för mycket, eftersom det kan medföra att kaffet kommer att droppa ut vid tillredning av två koppar kaffe. |
| Kaffet rinner inte ut från det ena munstycket eller från inget av dem.     | Munstyckena är igensatta.                                                                          | Rengör munstyckena med en tandpetare (fig. 40).                                                                                                                                                                                                              |
| Det rinner inte ut kaffe från pipen, men vatten.                           | Det färdigmalda kaffet har fastnat i tratten (A8).                                                 | Töm tratten med hjälp av en kniv så som beskrivs i par. "Hur du rengör tratten för påfyllning av färdigmalet kaffe".                                                                                                                                         |
| Mjölken skummades inte.                                                    | Mjölken är inte tillräckligt kall eller är inte av rätt sort (använd ej standardmjölk).            | Använd helst lättmjölk, eller mellanmjölk, med kylskåpstemperatur (cirka 5°C C). Om du ändå inte är nöjd med resultatet, kan du prova att köpa mjölk från ett annat mejeri.                                                                                  |
|                                                                            | Väljaren står inte på "CAPPUCCINO"                                                                 | Tryck ned väljaren.                                                                                                                                                                                                                                          |
| Apparaten sätts inte på.                                                   | Kontakten sitter inte i eluttaget.                                                                 | Sätt in kontakten i eluttaget.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                            | Strömbrytaren har inte satts på.                                                                   | Sätt huvudströmbrytaren i läget I (fig. 29).                                                                                                                                                                                                                 |
| Kaffet LONG har för mycket crema.                                          | Kaffet är för finmalet.                                                                            | Vrid malningsgradens justeringsratt medsols ett steg mot nummer 7 medan kaffekvarnen malar (fig. 11). Vrid ett steg i taget tills önskad effekt uppnås. Justeringens verkan märks först efter 2 koppar espresso.                                             |